

# La Diabetes + Sus Ojos

Retinopatía relacionada con la diabetes - síntomas y riesgo

# ¿Cuáles son los síntomas de la retinopatía relacionada con la diabetes?

La detección y tratamiento tempranos pueden reducir su riesgo de sufrir retinopatía relacionada con la diabetes. Generalmente usted no tendrá ningún síntoma en las primeras etapas, por eso es importante que se haga un examen de los ojos anualmente, o según las indicaciones de su médico. El examen de los ojos se puede hacer mediante un examen con pupila dilatada con un médico de los ojos (método preferido) o mediante fotos de la retina de cada ojo, que puede no requerir dilatación de la pupila. Los cambios en la visión debido a enfermedades oculares relacionadas con la diabetes generalmente afectan a ambos ojos. Estos son algunos síntomas a los que debe prestar atención:



Aumento repentino en manchas (puntos y/o hilos oscuros como de telarañas) que flotan adelante de los ojos



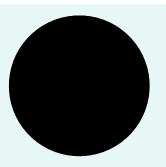
Halos alrededor de las luces



Visión borrosa



**Luces parpadeantes** 



Pérdida repentina de visión en un ojo



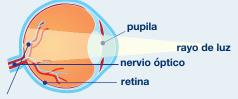
Colores opacos y mala visión nocturna

Contacte a su médico de los ojos inmediatamente si tiene cualquiera de esos síntomas.

# ¿Por qué es importante un examen de los ojos con dilatación de la pupila?

La dilatación de la pupila se hace poniendo gotas en los ojos que agrandan la abertura en la parte de adelante del ojo, llamada pupila. Eso permite que el médico de los ojos pueda ver la parte de atrás del ojo. Este es un paso importante cuando se hace un examen de los ojos en las personas que tienen diabetes. Los efectos secundarios temporales de las gotas para dilatar la pupila son visión borrosa, especialmente para ver de cerca, y sensibilidad a la luz. Los efectos duran solo unas pocas horas, o menos, pero el beneficio del examen de ojos puede ser enorme.

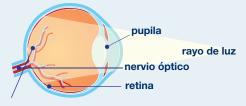
## **PUPILA NO DILATADA**







## **PUPILA DILATADA**







# ¿Qué cosas disminuyen y aumentan el riesgo de retinopatía relacionada con la diabetes?

Si tiene diabetes, hay diferentes factores que pueden disminuir y aumentar su riesgo de desarrollar retinopatía relacionada con la diabetes. El riesgo depende de:



**Duración de la enfermedad:** Cuanto más tiempo tenga diabetes, mayor será el riesgo de desarrollar retinopatía relacionada con la diabetes.



Manejo de glucosa en la sangre: El manejo de la glucosa en la sangre disminuirá el riesgo de retinopatía relacionada con la diabetes y pérdida de la visión. Trabaje junto con su proveedor de atención de la salud para asegurarse de que su nivel está en el rango objetivo recomendado.



Raza: Algunos grupos raciales y étnicos tienen mayor riesgo. Si usted es afroamericano, hispano, indígena estadounidense, asiático americano o de las islas del Pacífico, tiene mayor riesgo de desarrollar retinopatía relacionada con la diabetes.



**Fumar:** Fumar aumenta el riesgo. Si no fuma, asegúrese de no empezar a hacerlo. Si fuma, pregunte a su médico cómo puede ayudarle a dejar de hacerlo.



HIDL

Presión arterial y colesterol: Al manejar su presión arterial y colesterol, disminuirá el riesgo de sufrir enfermedades en los ojos. También protegerá el corazón, los riñones, los pies, los oídos y los ojos. Coma una dieta saludable, haga ejercicio regularmente y/o tome los medicamentos como lo indicó su médico para manejar la presión arterial y los niveles de colesterol. Esos pasos le ayudarán a disminuir el riesgo de sufrir retinopatía relacionada con la diabetes.



Embarazo: Si tiene diabetes antes de quedar embarazada, vea a su médico de los ojos regularmente para evitar riesgos de desarrollar retinopatía relacionada con la diabetes. Si desarrolla diabetes gestacional durante el embarazo, el riesgo es mucho más bajo y no se requiere que se haga un examen de los ojos.



Enfermedad renal: Hay una relación estrecha entre la enfermedad renal y la retinopatía relacionada con la diabetes. Evitar complicaciones con los riñones también ayudará a evitar la retinopatía relacionada con la diabetes.

# Conozca estos niveles relacionados con la diabetes en su cuerpo para proteger la salud de sus ojos

#### A1C:

Maneje la glucosa en la sangre. Controle el nivel de A1C cada 6 meses.

#### PRESIÓN ARTERIAL:

Maneje su presión arterial para proteger el corazón, los riñones y la salud de los ojos.

#### **COLESTEROL:**

Maneje sus niveles de colesterol.

#### NO FUME:

No empiece a fumar, y si fuma, deje de hacerlo.

#### OJOS:

Hágase un examen completo de los ojos con dilatación de la pupila anualmente.

### Para obtener más información:

Visite la siguiente página web para obtener más información sobre enfermedad ocular relacionada con la diabetes, información de seguro de salud, información sobre asistencia financiera y opciones de vida saludable para disminuir sus probabilidades de sufrir enfermedades en los ojos:

# La diabetes y sus ojos - Recursos

www.preventblindness.org/diabetes



Hecha posible con fondos de Regeneron

